

**Всесоюзный
Центр
Переводов**

ТЕРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

**АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ
ПО МЕХАНИКЕ ТВЕРДОГО
ДЕФОРМИРУЕМОГО ТЕЛА**



55

Государственный комитет СССР
по науке и технике

Академия наук
СССР

ВСЕСОЮЗНЫЙ ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ
НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ДОКУМЕНТАЦИИ

В помощь переводчику

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ
№ 55

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ ПО МЕХАНИКЕ ТВЕРДОГО
ДЕФОРМИРУЕМОГО ТЕЛА

Составители

Н.Л. Орлова, Е.Б. Покровский,
О.А. Смирнова, Д.Г. Сорокин

Под редакцией
А.А. Левина

Москва 1984

Ответственный редактор

И.И. Убин

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ

В настоящем выпуске ТНТ "Англо-русские термины по механике твердого деформируемого тела" содержится 599 английских терминов и их русских эквивалентов по данной тематике. Ряд терминов имеют толкования. При работе над выпуском были использованы оригинальные монографии, журнальные статьи и различные словарно-справочные материалы. В конце выпуска приведен указатель терминов на русском языке.

Выпуск предназначен в помощь переводчикам, научным сотрудникам и инженерно-техническим работникам, занятым переводом и обработкой литературы и документов на английском языке в указанной области.

Замечания по содержанию и оформлению выпуска просим направлять по адресу: 117218, Москва, В-218, ул. Кржижановского, д. 14, корп. 1, Всесоюзный центр переводов.

А

1. accelerated automatic root search algorithm
ускоренный автоматизированный алгоритм определения корней (для итерационных методов исследования колебаний)
2. acoustic emission method
метод акустической эмиссии (метод исследования кинетики микродефектов)
3. added mass
присоединенная масса
4. adiabatic shear plug
адиабатическая срезаемая пробка (при пробивании мишеней)
5. adjacent equilibrium method
метод смежного равновесия
6. age hardenable alloy
сплав, упрочняемый старением
7. aging stress
напряжение старения
8. all-around tension
всестороннее растяжение
9. Almansi problem
задача Альманси (для упругого ортотропного цилиндра)
10. alongwind velocity field
поле скоростей вдоль потока
11. ambient aging
естественное старение
12. Andreussi-Guidugli's theory of thermomechanical constraints in simple materials
теория Андреусси-Гундули термомеханических ограничений для простых материалов
13. annular sector finite element
конечный элемент в форме кольцевого сектора (для исследования плосконапряженного состояния)
14. anti-median elastic problem
антимедианная упругая задача
15. apex load
нагрузка в вершине
16. apparent elasticity method
метод кажущейся упругости

17. approximate compatibility scheme
метод приближенной совместимости (в оптимальном проектировании конструкций)
 18. approximation function
аппроксимирующая функция
 19. Arakawa-Matsuno scheme
схема Аракавы-Мацуно (численные методы)
 20. Arakawa Jacobian
якобиан Аракавы (численные методы)
 21. arbitrary pressure load
нагружение произвольно распределенным давлением
 22. arched crack
криволинейная трещина
 23. artificial crack
прорезь, имитирующая трещину
 24. Asher's method
метод Ашера (аэрогидроупругость)
 25. augmented lagrangian method
метод обобщенного лагранжиана
 26. averaging theorem
теорема усреднения
 27. axial inertia correction term
поправочный коэффициент осевой инерции
 28. axially loaded open shell
центрально-сжатая незамкнутая оболочка
 29. axisymmetric deflection state
осесимметричный прогиб
 30. axisymmetric shrinkfit problem
задача осесимметричной горячей посадки
- В
1. backward approximation
аппроксимация назад (аппроксимация гидродинамических производных по точкам, лежащим вверх по потоку)
 2. backward differentiation method
метод дифференцирования назад
 3. Beck's column
стержень Бека
 4. benchmark problem
тестовая задача (в смысле сравнения различных теоретических подходов)

5. bending fatigue strength
усталостная прочность
при изгибе
6. Berger method
метод Бергера (при исследовании конечного температурного изгиба трехслойных пластин)
7. biasing stresses
смещающие напряжения
8. biaxial fatigue loading
усталость при двухосном нагружении
9. bimaterial interface
граница раздела двух материалов
10. Bingham hollow sphere
бингамовская полая сфера (конструкционный элемент)
11. Bishop's theory
теория Бишопа (в механике твердого деформируемого тела)
12. blast loaded prestressed flat plate
предварительно напряженная плоская пластина, нагруженная взрывом
13. blast loading
взрывная нагрузка
14. body couple
двойная массовая сила (моментная теория упругости)
15. Bolotin's asymptotic method
асимптотический метод Болотина (в теории упругости)
16. bond-plane
плоскость соединения
17. Born approximation theory
приближение Борна (волновая теория)
18. boundary constraint equation
уравнение связи на границе
19. boundary-layer equation
уравнение пограничного слоя (теория вязкой жидкости)
20. boundary traction
граничное натяжение
21. bounding algorithm
алгоритм ограничения
22. box structure
коробчатая конструкция
23. buckling
выпучивание (вид потери устойчивости конструкции)
24. bulk sound speed
массовая скорость звука
25. bulk wave
объемная волна
26. burst-type acoustic emission
акустическая эмиссия взрывного типа

С

1. **canonical Bremmer series**
канонические ряды Бреммера
2. **central difference scheme**
схема центральных разностей (разновидность численного метода конечных разностей)
3. **central displacement**
перемещение центра (при механическом деформировании)
4. **centre of the area**
центр тяжести (у конечного элемента)
5. **centrifugal loading**
нагружение центробежной силой
6. **climb of dislocation**
переползание дислокации
7. **coated beam method**
метод балок с покрытием (при изучении динамических свойств вязкоупругих материалов)
8. **Coffin's low-cycle fracture criterion**
критерий разрушения Коффина при малоцикловом нагружении
9. **colony size**
размер включения
10. **combo viscoplasticity**
комбинированная вязкопластичность (у материалов, демонстрирующих вязкоупругое и упругопластичное поведение)
11. **compatible displacement**
совместное перемещение
12. **complementary energy method**
метод дополнительной энергии
13. **complete polynomials**
полная система полиномов
14. **compliance criterion**
критерий податливости (при анализе пластин)
15. **compliance matrix**
матрица податливости
16. **compliant boundary**
податливая граница
17. **compound failure**
сложный вид разрушения
18. **compressive edge load**
сжимающее усилие по кромке
19. **confined chain approach**
подход ограниченных цепей (при исследовании деформационных свойств блочных материалов)
20. **conforming finite element**
конформный конечный элемент

21. conjugate gradient method
метод сопряженных градиентов (метод поиска минимума или максимума функции многих переменных)
22. constant-load creep
ползучесть при постоянной нагрузке
23. constant-moment plate-bending element
плоский изгибный элемент с постоянными моментами (в конечно-элементном расчете пластин и оболочек)
24. constant pressure
равномерно распределенное давление
25. constant-strain finite element
конечный элемент с постоянной деформацией (в методе конечных элементов)
26. constitutive equation of the workhardening-recovery type
уравнение состояния типа упрочнение - возврат
27. constitutive model
определяющая модель
28. constitutive parameter
параметр состояния
29. constrained optimization technique
метод условной оптимизации (для задач с ограничениями)
30. continued deformation
непрерывная деформация
31. continuous body
сплошное тело
32. continuous mass method
метод распределенных масс (в механике твердого деформируемого тела)
33. continuous shell
неразрывная оболочка
34. continuum theory
континуальная теория
35. control vector
вектор управления
36. convolution approach
подход, основанный на свертках
37. Cosserat type solid
тело Коссера (пространственная задача)
38. coupled fields
связанные поля
39. crack control
контроль трещинообразования
40. crack incubation time
время инкубации трещины

41. Crank–Nicholson scheme
схема Кранка–Николсона (численные методы)
42. creep compliance
податливость при ползучести
43. creep ductility decline
уменьшение пластичности при ползучести
44. cumulative fracture
кумулятивное разрушение (вид механического разрушения)
45. curvature array
матрица кривизны
46. curved element
криволинейный элемент (в методе конечных элементов)

D

1. Dauphine twinning
зеркально–симметричная структура Дофине
2. dead loading
жесткое нагружение
3. deep shell
непологая оболочка (оболочка с существенной кривизной)
4. deflection contour method
метод контурных смещений

5. deflection influence coefficient
коэффициент влияния прогиба
6. deformation calorimetry method
метод деформационной калориметрии
7. degree of strain
уровень деформаций
8. delamination wear
деламинационный износ, износ при растрескивании
9. dense matrix
полностью заполненная матрица
10. density functional theory
теория функционалов плотности
11. density step
шаг по плотности
12. deviatorial stress
девиатор напряжения (компонента, характеризующая отклонение тензора напряжений от шаровой составляющей)
13. diagonal entries
диагональные члены (матрицы)
14. diagonal lumped mass matrix
диагональная матрица сосредоточенной массы

15. diamond-shaped buckling pattern
ромбовидная форма потери устойчивости
16. dilatancy factor
коэффициент дилатансии (для учета эффекта повышения прочности или вязкости под напряжением)
17. dimension scaling factor
геометрический коэффициент масштабирования
18. direct shear
прямой сдвиг (сдвиг по одной плоскости (напр., в фотоупругости))
19. Dirichlet boundary conditions
граничные условия Дирихле (в классической краевой задаче теории потенциала)
20. discontinuous finite element function
разрывные конечные элементы (пробные функции в методе конечных элементов)
21. discrete continuous model
дискретно-непрерывная модель
22. discrete inverse method
метод дискретного обращения (для упругих волн в сплошной среде)
23. dislocation creep
дислокационная ползучесть
24. dislocation damping
затухание дислокаций
25. dislocation generation
размножение дислокаций
26. dislocation mean free path
длина свободного пробега дислокаций (теория дислокаций)
27. dislocation pinning-unpinning
закрепление-освобождение дислокаций
28. dislocation recovery
дислокационный возврат
29. displacement equations of motion
уравнения движения в перемещениях
30. displacement finite element formulation
конечноэлементная формулировка в перемещениях
31. distortional elastic wave velocity
скорость упругой волны деформации
32. distortional plastic work
работа пластической деформации
33. divergence buckling
дивергентное выпучивание

34. domain of influence theorem
теорема об области влияния (в теории упругости)
35. double compliance technique
метод двойной податливости
36. double shear
разрыв в двух плоскостях
37. double torsion method
метод двойного кручения (для получения диаграмм характеристик вязкости разрушения)
38. doubly curved element
элемент двойной кривизны (в методе конечных элементов)
39. doubly-periodic array of cracks
двойкопериодический массив трещин
40. drag fluctuation
флуктуация лобовой силы
41. dual convex domain
двойковыпуклая область
42. Duffin's equations
уравнения ДUFFина (для описания нелинейной системы с явлениями резонанса)

43. dynamic relaxation method
метод динамической релаксации
44. dynamic response
динамический отклик
45. dynamic search method
метод динамического поиска

Е

1. edge dislocation climb
переползание краевой дислокации
2. edge function method
метод краевой функции (метод численного решения пространственных задач теории упругости)
3. effective shear modulus
эффективный модуль сдвига
4. eigencurve
кривая собственных значений
5. eigenfrequency
собственная частота
6. eigenmatrix method
метод собственных матриц
7. eigenstrain
собственная деформация (деформация, свободная от напряжения)
8. elastic compressible sphere
упругая сжимаемая сфера

9. elastic discontinuity
упругий скачок
10. elastic-plastic creep
behaviour
упруговязкопластическое
поведение
11. elastic response
упругий отклик, упругое
поведение
12. elastic shear modulus
упругий модуль сдвига
(одна из упругих кон-
стант материала)
13. elastic unloading phase
фаза упругой разгрузки
14. elastically restrained
ends
упругозаделанные края
(балки, стержня)
15. element averaging tech-
nique
методика усредненного
элемента (в методе ко-
нечных элементов)
16. element stiffness factor
коэффициент жесткости
элемента
17. elemental equilibrium
равновесие элементов
18. elemental matrix
матрица элемента (в
методе конечных эле-
ментов)
19. end problem
краевая задача
20. endochronic plasticity
theory
эндохронная теория плас-
тичности
21. energy-probability theory
энергетическая вероят-
ностная теория
22. engineering materials
конструкционные матери-
алы
23. environmental stress
cracking
растрескивание в агрес-
сивной среде
24. equilibrium configuration
равновесная конфигурация
25. equilibrium moment field
равновесное поле момен-
тов
26. Euler buckling stress
критическое напряжение
Эйлера
27. Euler-Maclaurin summation
rule
формула суммирования
Эйлера-Маклорена
28. explicit difference scheme
явная разностная схема
29. explicit time integration
явное интегрирование по
времени
30. explosive-driven shock
tube
ударная труба взрывно-
го типа

31. extended method
модифицированный метод
32. extended variable technique
метод объемной переменной
33. extensible tie-rods
растяжимые стяжки
34. extensional compliance
податливость при растяжении

Г

1. far-field
удаленное поле
2. fatigue fracture toughness
вязкость разрушения при усталости
3. fatigue perturbed creep
ползучесть, искаженная усталостью
4. fiber-reinforced composite
композит с волоконным упрочнением
5. Fibonacci-rowed matrix
матрица с фибоначчиевыми строками (матрица, каждая строка которой есть отрезок некоторой последовательности Фибоначчи)
6. fine bending
резкий изгиб
7. finite duration pulse
импульс конечной длительности

8. finite element collocation method
метод конечных элементов-коллокаций
9. finite element incremental analysis
конечноэлементный анализ в приращениях
10. finite element simulator
конечноэлементная модель
11. finite excursion
конечное отклонение
12. finite rigidity
конечная жесткость (конструкции)
13. finite ring method
метод конечных колец (МКЭ с кольцевыми конечными элементами)
14. finite strain plasticity
пластичность с конечной деформацией
15. finite time element
временной конечный элемент (для расчета нестационарных процессов)
16. flat annular crack
плоская кольцеобразная трещина
17. flat plate element
(плоский) пластинчатый элемент
18. flexibility coefficient
коэффициент податливости

19. **flexibility matrix**
матрица податливости
 20. **flexural vibration**
изгибное колебание
 21. **floating shock fitting technique**
методика плавающих ударных волн
 22. **flow hardening method**
метод "текучести с уплотнением" (метод исследования ползучести железобетонных колонн)
 23. **flow induced crack**
трещина под действием потока
 24. **flow induced motion**
индуцируемое потоком движение
 25. **folded plate element**
элемент сложенной пластины
 26. **force/stiffness/technique**
метод сил (жесткостей) — строительная механика
 27. **forest dislocation**
лес дислокаций
 28. **forward approximation**
аппроксимация вперед (аппроксимация гидродинамических производных по точкам, лежащим вниз по потоку)
 29. **fractional step method**
метод дробных шагов (вид модификации ряда конечно-разностных численных схем)
 30. **frequency constraint**
частотное ограничение
 31. **friction damping**
фрикционное демпфирование
 32. **frictional boundary restraint**
условие трения на границе
 33. **Frobenius's method**
метод Фробениуса (при изучении устойчивости ортотропных кольцевых пластин)
 34. **frontal impact**
продольное соударение
 35. **frozen stress field**
замороженное поле напряжений
- G
1. **gain vector**
вектор приращения
 2. **galloping oscillation**
галлопирующие колебания
 3. **Gauss-Legendre quadrature**
см. Gaussian quadrature

4. **Gaussian quadrature**
квадратурная формула Гаусса (для приближенного вычисления определенных интегралов)
 5. **Geckeler approximation**
аппроксимация Геккелера (в теории конических оболочек)
 6. **general loading**
нагрузка общего вида
 7. **general shakedown theorem**
общая теорема о приспособляемости упругопластических тел
 8. **generation of elements**
разбиение на элементы (представление структуры в виде набора конечных элементов в МКЭ)
 9. **glide dislocation**
дислокация скольжения (вид нарушения регулярной структуры кристалла)
 10. **global element method**
метод глобальных элементов
 11. **gradient computational procedure**
градиентный численный метод
 12. **gradient projection method**
градиентно-проекционный метод (метод минимизации)
 13. **grain boundary cavity**
межзеренная пора
 14. **grain boundary dislocation**
зернограничная дислокация
 15. **grid resolution**
разрешающая способность сетки (в численном методе)
 16. **Griffith crack**
трещина Гриффитса (модель трещин в виде выреза эллиптического сечения)
 17. **group method**
метод групп
 18. **Gurtin's variational principles**
вариационные принципы Гуртина (в линейной динам. теории вязкоупругости)
- Н
1. **Hadamard stability**
устойчивость по Адамару
 2. **hairline crack**
нитеобразная трещина
 3. **hardening parameter**
параметр упрочнения (при пластическом деформировании)

4. Hashin-Shtrikman method
метод Хашин-Штрикмана
(для определения предельных значений эффективно-го модуля упругости в поликристаллах)
5. hereditary-type stress-strain relation
связь деформация-напряжение наследственного типа
6. Hermitian element
эрмитов элемент
7. Hertzian contact
контакт Герца (упрощенная постановка задачи контактного взаимодействия)
8. hidden variables
неявные переменные
9. higher order moments
моменты высокого порядка
(в механике твердых деформированных тел)
10. highly non-linear oscillation equation
существенно нелинейное уравнение колебаний
11. hill functions
"холмообразные" функции
12. Holzer's method
метод Хольцера (для решения задач вибрации)
13. hoop force
окружная сила, сила в окружном направлении
(при погружении осесимметричных конструкций)
14. hoop strain
окружная деформация
15. hot ductility
пластичность в горячем состоянии
16. hotworking theory
теория высокотемпературного деформирования
17. hybrid stress method
смешанный силовой метод
18. hybrid stress model element
гибридный элемент в модели напряжений (метод конечных элементов)
19. hyper shell
гиперболо-параболическая оболочка
20. hyperbolic sine creep
ползучесть по гиперболическому синусу
21. hypercircle technique
методика гиперциклов
22. hypervelocity impact
удар с гиперзвуковой скоростью (при испытаниях на ударное разрушение)
23. Hytchinson's plastic buckling
модель Хатчинсона
пластического выпучивания

1. I beam
двутавровая балка
2. impact bending
изгиб при ударе, ударный изгиб (в экспериментальном исследовании напряженно-деформированного состояния элементов конструкции)
3. impact stress waves
волны ударных напряжений (динамика твердых деформируемых тел)
4. impedance mismatch
расогласованность импедансов
5. implicit-explicit finite elements
явно-неявные конечные элементы (метод конечных элементов)
6. impulsive load
ударная нагрузка
7. impulsively started cylinder
импульсивно приведенный в движение цилиндр
8. incident loading pulse
возбуждаемый ударом импульс нагружения
9. incident pressure bar
ударяющий стержень (при испытании разрезного стержня Гопкинсона)
10. incident pulse
падающий импульс
11. incompressible theory of plasticity
теория пластичности несжимаемых сред
12. incremental approach
инкрементальный подход (формулировка задачи в приращениях)
13. incremental equilibrium equation
уравнение равновесия в приращениях
14. incremental nodal displacement
приращение узловых перемещений
15. incremental nodal force matrix
матрица приращений узловых усилий
16. incremental & piecewise linear finite element theory
теория кусочно-линейных конечных элементов в приращениях
17. incremental plastic strain vector
вектор приращения пластической деформации
18. incremental virtual work
виртуальная работа в приращениях

19. **inelastic stability**
устойчивость за пределом упругости
20. **infinite domain element**
элемент бесконечной области (конечный элемент для моделирования бесконечных сред)
21. **initial load stiffness matrix**
матрица жесткости начальной нагрузки
22. **initial parameter method**
метод начальных параметров
23. **initial strain method**
метод начальных деформаций
24. **initial stress approach**
метод начальных напряжений
25. **initial stress-rate method**
метод начальных скоростей напряжений
26. **input bar**
входной стержень
27. **instantaneously elastic material**
мгновенно упругий материал
28. **integral equation function space method**
метод интегральных уравнений в функциональном пространстве
29. **integration step size**
размер шага интегрирования
30. **interactive simulation method**
метод интерактивного моделирования
31. **intergranular embrittlement**
межзеренная хрупкость
32. **internal-variable theory**
теория внутренних переменных
33. **invalid specimen**
разрушенный образец
34. **inviscid equations of fluid motion**
уравнения движения жидкости без учета вязкости
35. **involving stiffness matrix**
матрица включенной жесткости
36. **isentropic approximation**
изэнтропическое приближение (предположение постоянной энтропии)
37. **isochromatic stress pattern**
изохроматический рисунок напряжения
38. **isotropic workhardening materials**
материалы с изотропным деформационным упрочнением

39. iterative predictor—corrector formulation
итерационный метод
"предиктор—корректор"

K

1. Kagiwad—Kalaba method of invariant bending
метод инвариантного вложения Кагивада—Калабы
2. kinked crack
загнутая трещина
3. Koiter's general postbuckling theory
общая теория закритического поведения Койтера
4. Korn and Friedrichs inequalities
неравенства Корна и Фридрихса (в теории упругости и теории потенциала)
5. Kupradze's functional equation
функциональное уравнение Купрадзе (для задачи кручения призматических брусьев)

L

1. Lanczos—Chebyshev method
метод Ланцоша—Чебышева (метод численного решения задач в теории упругости)

2. Lanczos's method of fundamental eigenvalue approximation
метод Ланцоша оценки основного собственного значения

3. lateral torsional buckling
продольно—поперечное выпучивание

4. lattice shell
сетчатая оболочка

5. Lax—Wendroff scheme
схема Лакса—Вендрофа (численные методы)

6. least squares finite element method
метод наименьших квадратов — конечных элементов

7. lens—shaped crack
трещина в виде линзы

8. line search method
метод линейного поиска

9. linear buckling theory
линейная теория выпучивания (для расчетов конструкций на устойчивость)

10. linear moment element
элемент с линейными моментами (тип конечного элемента)

11. linear stability analysis
линейный анализ устойчивости

12. load reversal
знакопеременная нагрузка

13. Lobatto element
элемент Лобатто (метод конечных элементов)

14. local constitutive level
уровень локального состояния

15. localized section
местное сечение

16. Love wave operator
волновой оператор Лява (для случая распространения гармонических сдвиговых волн в упругой изотропной слоистой среде)

17. low modulus elastic medium
низкомодульная упругая среда

18. lumped mass matrix
матрица сосредоточенных масс

19. lumped parameter model
модель с сосредоточенными параметрами (в расчете элементов конструкций)

М

1. mapping function
функция отображения

2. mapping space
пространство отображений

3. mass condensation method
метод конденсации масс

4. mass-loaded boundary
граница, нагруженная массовой силой

5. matched expansion
согласующееся разложение

6. material flaw growth resistance parameter
параметр сопротивления росту дефектов в материале

7. matrix displacement method
матричный метод перемещений

8. matrix exponential approach
матрично-экспоненциальный подход

9. matrix of stiffness contributions
матрица жесткости отдельных элементов

10. maturity method
измеритель зрелости

11. maxi-element analysis
"макси-элементный" анализ

12. maximum modulus theorem
теорема максимальных модулей

13. mean normal method
метод средней нормали

14. mean-square stability
устойчивость в смысле среднего квадратичного

15. mean stress approach
метод осредненных напряжений (для решения задач линейной теории упругости)
16. mechanical impedance synthesis method
метод синтеза механического импеданса
17. mechanical seal
механическое уплотнение
18. mesh spacing
шаг сетки
19. method of caustics
метод каустических поверхностей
20. method of conformal mapping
метод конформного отображения
21. method of constant-deflection contours
метод линий равных перемещений (в механике твердых деформируемых тел)
22. method of feasible directions
метод возможных направлений
23. method of initial strain
метод начальных деформаций
24. method of Laurent series expansion
метод разложений в ряды Лорана
25. method of limit analysis
метод предельного анализа
26. method of matched asymptotic expansion
метод согласующихся асимптотических разложений
27. method of subvolumes
метод подобластей
28. mid-plane cracking
растрескивание по срединной плоскости
29. Miklowitz-Kolsky model
модель Микловича-Кольского (в задаче распространения волн нагружений)
30. minimum weight design
проектирование минимального веса (тип оптимального проектирования)
31. mixed hardening
комбинированное упрочнение (суперпозиция изотропного и кинематического упрочнений)
32. modal synthesis
синтез мод

33. mode approximation technique

метод модальных аппроксимаций

34. modified Davidson's variable metric method

модифицированный метод Дэвидона с переменной метрикой (в оптимальном проектировании)

35. Moire fringe multiplication method

метод усиления муаровых полос (оптический способ выявления деформаций)

36. moving boundary problem

задача с движущейся границей

37. multi-degree-of-freedom system

система со многими степенями свободы

38. multiaxial plasticity theory

теория многоосной пластичности

39. multiple crack

множественное растрескивание (система трещин)

40. multiple shock wave interaction

многократное взаимодействие ударных волн

41. multiple time perturbations

кратные по времени возмущения

N

1. natural approach

физический подход

2. Navier-Stokes equation

уравнение Навье-Стокса (уравнение движения вязкой жидкости)

3. necking behavior

свойства неустойчивости

4. Newmark generalized acceleration method

обобщенный метод ускорений Ньюмарка

5. nonassociative flow rule

неассоциированный закон течения

6. non-conforming finite element

несовместный конечный элемент (тип конечного элемента)

7. non-Fourier solid

твердые тела, не подчиняющиеся закону Фурье

8. nonisothermal finite strain mechanics

механика неизотермических конечных деформаций

9. nonlinear Cauchy elastodynamics

нелинейная упругодинамика
Коши

10. nonlinear elastic constraint

нелинейно-упругая связь

11. nonlinear elastoplastics

нелинейная теория упруго-пластических деформаций

12. nonlinear lattice theory of fracture

нелинейная теория разрушения на уровне решетки

13. nonlinear restoring force

нелинейная возвращающая сила

14. nonlinear transient state

нелинейное неравновесное состояние

15. non-selfadjoint eigenvalue problem

несамосопряженная задача о собственных значениях

16. non-slip edge crack

краевая трещина без проскальзывания (в анализе разрушения материалов)

17. non-slip interface condition

условие непроскальзывания поверхностей

18. normal mode response

нормальная модовая восприимчивость

19. normal moment rate

производная нормального момента

20. Norton-Hoff material

материал Нортон-Хоффа (при анализе предельного состояния)

О

1. oblique edge crack

краевая наклонная трещина

2. obliquely stiffened plate

пластина, подкрепленная косо расположенными ребрами

3. one-parameter characterization

описание по одному параметру

4. opening

незамкнутость (поля напряжений, деформаций)

5. optimality criterion

критерий оптимальности (в оптимальном проектировании конструкций)

6. optimum probability based design

оптимальное проектирование на базе вероятностного подхода

7. oriented material
материал с ориентированной структурой

8. out-of-plane vibration
внеплоскостное колебание

9. output bar
выходной стержень

10. overlay model
слоистая модель

Р

1. particle-strengthened system
система, упрочненная частицами (теория дислокаций)

2. particulate-filled composite
композит, упрочненный частицами

3. partition method
метод разделения переменных

4. patch test
оценочные испытания

5. penetration mechanics
механика внедрения

6. periodic sinusoidal indenter
периодический штамп
синусоидальной формы

7. permanent shear strain
остаточная деформация сдвига

8. phase speed
фазовая скорость (скорость распространения фронта возмущения)

9. Pickar method
метод Пикара (к решению динамических упругопластических задач)

10. piecewise constant function
кусочно-постоянная функция

кусочно-постоянная функция

11. piecewise continuous finite element
кусочно-непрерывный конечный элемент (тип конечного элемента)

12. piecewise linear function
кусочно-линейная функция

13. piled-lamellae structure
упорядоченно-слоистая структура

14. pin-supported
жестко-защемленный

15. pipe whip
биение трубы

16. plane stress element
плосконапряженный элемент (конечный элемент для расчета плосконапряженного состояния)

17. plane stress extension
плосконапряженное состояние (двумерная модель напряженно-деформированного состояния с введением упрощающих гипотез)

18. plastic response
пластический отклик,
пластическое поведение
19. plastic stability
устойчивость за преде-
лами упругости
20. plasticity spread
протяженность plasti-
ческой зоны
21. plate-bending element
плоский изгибный эле-
мент (вид конечного
элемента)
22. plate stress element
плосконапряженный эле-
мент
23. ply laminated plate
слоистая пластина с пе-
рекрестно расположен-
ными волокнами
24. point admittance
точечная проводимость
25. point Jacobi method
итерационный метод
Якоби
26. point load strength
прочность при сосре-
доченном приложении на-
грузки
27. pointmatching method
метод пристрелок
28. pointwise variational
principle
точечный вариационный
принцип
29. Poisson contraction
сжатие за счет коэффи-
циента Пуассона
30. pole assignment method
метод распределения по-
люсов (для обеспечения
устойчивости различных
механических систем)
31. postbuckling behaviour
поведение после выпу-
чивания; закритическое
поведение (пластин, обо-
лочек)
32. post-yield fracture
разрушение за пределом
текучести (в механике
разрушения)
33. post-yielding behaviour
пластическое поведение
34. Poynting effect
эффект Пойнтинга (в ин-
финитезимальной теории
упругости)
35. prebuckling deformation
докритическая деформа-
ция
36. predictor-corrector method
метод "предиктор-кор-
ректор" (аппроксимация
прогнозирующими и кор-
ректирующими членами)
37. pressure-time history
история нагружения дав-
лением

38. pressure tunnel
труба давления (испытательная установка)
39. pressurization loading
нагружение гидростатическим давлением
40. probabilistic failure model

вероятностная модель разрушения
41. probabilistic stability theory
теория вероятностной устойчивости
42. pseudoforce method
метод фиктивных сил
43. pseudoinverse method
метод псевдообращения
44. pull-out strength
прочность, определенная методом выдергивания
45. push rod
ударный стержень

R

1. ramp input
вход при линейном росте
2. ramping
линейный рост
3. random medium
среда со случайными неоднородностями
4. random wind
случайный ветровой поток

5. rate problem
задача в скоростях (механика деформируемого твердого тела)
6. rate-type constitutive equation
уравнение состояния дифференциального типа
7. rate-type plastic material

пластический материал скоростного типа (модель пластической среды)
8. ray grouping technique
методика лучевого группирования
9. real matrix
вещественная матрица
10. receptance method
метод динамической податливости
11. recovery creep theory
теория ползучести с разгрузкой
12. reduction method
метод приведения
13. redundant rectangular beam

статически неопределенная балка с прямоугольным поперечным сечением
14. reentrant corner
входящий угол

15. reference frequency
эталонная частота (при колебаниях упругих тел)
 16. reference stress method
метод контрольных напряжений (в контроле ползучести)
 17. reflected shadow method
метод отраженной тени
 18. reheat cracking
растрескивание при повторном нагреве
 19. relief cracking
система разгруженных трещин
 20. repeated structure
регулярная структура
 21. residual force method
метод невязок сил
 22. residual potential method
метод разностного потенциала (использование интегродифференциальных уравнений с разностным ядром)
 23. resistive stress
активное напряжение
 24. Reynold transport theorem
теория переноса Рейнольдса
 25. Riemannian manifold
риманово многообразие
 26. rigid-work-hardening discrete structure
жестко-упрочняющаяся дискретная конструкция
 27. ring-stiffened shell
оболочка, подкрепленная кольцом
 28. rise time compression wave
нарастающая во времени волна сжатия
 29. rotary shear wave
вращательная сдвиговая волна
 30. rotating strength
прочность при вращении
 31. rotational inertial velocity
инерционная скорость вращения
 32. rotational stiffness
жесткость на кручение
- S
1. Sapondzhyan and Babuska paradox
парадокс Сапонджана-Бабушки (механика твердого деформируемого тела)
 2. saturated polarization
насыщенная поляризация
 3. self-adaptive finite element
самоадаптирующийся конечный элемент

4. **self-consistent model**
самосовместимая модель
5. **self-consistent value**
самосогласующееся значение
6. **semidiscretization method**
метод полудискретизации
7. **semi-inverse method**
полуобратный метод
8. **semi-opening angle**
угол полураствора
9. **Serendipiean shape function**
серендипова функция формы (в методе КЭ)
10. **serendipity element**
серендипов элемент
11. **shadow-moire method**
теневого метод. муара
12. **shakedown limit**
предел приспособляемости
13. **shakedown matrix theory**
матричная теория приспособляемости
14. **shakedown theory of continua**
теория приспособляемости сред
15. **shear band**
полоса сдвига
16. **shear difference method**
метод сдвиговой разницы (в фотоупругости)
17. **shear lag phenomenon**
явление сдвигового отставания (снижение нормальных напряжений)
18. **shear layer**
сдвиговый слой
19. **shell membrane equation**
уравнение мембранной оболочки (оболочки, не сопротивляющейся изгибу)
20. **shock expansion**
распространение ударной волны
21. **shock layer**
ударный слой
22. **Signorini's perturbation method**
метод возмущений Синь-орини
23. **simple combined loading technique**
метод простой комбинации нагрузок (методика для определения характеристик плоского сдвига произвольно ориентированных композитных материалов)
24. **simultaneous iteration method**
совместный итерационный метод
25. **single-lap shear specimen**
образец с одним соединением внахлест
26. **singular perturbation problem**
сингулярная задача возмущения

27. **skew-curved beam**
пространственно-изогнутая балка
28. **slip initiation phenomenon**
явление начала проскальзывания
29. **slowness surface**
поверхность медленности (задача распространения упругих волн в анизотропных средах)
30. **snap-buckling**
выпучивание с прощелкиванием (вид потери устойчивости конструкции)
31. **snap-through**
прощелкивание (вид потери устойчивости конструкции)
32. **Snoek pinning of dislocations**
закрепление дислокаций по Сноэку (теория дислокаций)
33. **solution path**
траектория решения
34. **sparse constraints**
разреженные ограничения
35. **sparsity orderings**
организация упаковки разреженной матрицы
36. **spatial correlation method**
метод пространственной корреляции
37. **spatial finite element structure**
пространственная конечно-элементная структура
38. **spatial line element**
пространственный линейный элемент (в методе конечных элементов)
39. **spectral density matrix**
матрица спектральных плотностей
40. **split fracture**
разрушение расслоением
41. **square linearization method**
метод среднеквадратичной линеаризации (в нелинейных задачах колебаний)
42. **statically reduced stiffness matrix**
статически редуцированная матрица жесткости
43. **steady-state dislocation creep**
стационарная дислокационная ползучесть
44. **steady viscoplastic wave**
стационарная вязкопластическая волна (в теории пластичности)
45. **step function**
ступенчатая функция
46. **step input**
пошаговый вход.

47. **stepped thickness**
кусочно-постоянная толщина
48. **stiff two point boundary value problem**
жесткая двухточечная краевая задача
49. **strain hardening modulus**
модуль деформационного упрочнения
50. **strain range partitioning method**
метод деления размаха деформаций
51. **strain rate sensitivity**
чувствительность к скорости деформации
52. **strain solution**
решение в деформациях
53. **stress - assisted diffusion**
диффузия под напряжением
54. **stress birefringence**
двойное лучепреломление в напряженном состоянии
55. **stress equilibrium**
равновесное напряженное состояние
56. **stress plane**
плоскость напряжений (например, в фазовой диаграмме)
57. **stress -ration method**
метод равнонапряженной конструкции
58. **stress relief cracking**
растрескивание, снимающее напряжение
59. **stress-strain analysis**
анализ напряженно-деформированного состояния
60. **stretching tensor**
растягивающий тензор
61. **striker bar**
ударяющий стержень (при испытании разрезного стержня Гопкинсона)
62. **strip deflection method**
метод пологого изгиба (для расчета армированных бетонных плит)
63. **structural dynamics**
динамика конструкций
64. **structural synthesis**
синтез конструкции (при автоматизированном проектировании)
65. **substructuring**
разбиение на подструктуры
66. **surface action renormalization**
перенормировка поверхностных воздействий
67. **surface tractions**
поверхностное натяжение
68. **sweep rate**
скорость развертки

69. Swift effect

эффект Свифта (остаточные удлинения трубчатых образцов при кручении)

T

1. target

преграда (в экспериментах по соударению)

2. tensile compliance

податливость при растяжении

3. thermal mismatch

температурное несоответствие

4. thermal shock fracture

разрушение при термическом ударе

5. thermal stripping

термический сброс

6. thermo-irradiation induced creep

индуцированная терморadiационная ползучесть

7. thin water technique

метод тонких слоев

8. threshold of propagation

порог распространения (в анализе распространения трещин)

9. time-dependent plastic relaxation

нестационарная пластическая релаксация

10. time hardening

временное упрочнение

11. time marching

временная прогонка

12. time step

шаг по времени

13. tip mass

концевая масса

14. torsional deformation

деформация кручения

15. torsional load

нагрузка вызывающая кручение

16. traction boundary

нагружающая граница

17. traction-displacement boundary conditions

граничные условия в усилиях-перемещениях

18. transfer-matrix-finite element method

метод передаточных матриц-конечных элементов

19. transfer matrix method

метод матричного переноса, метод переходных матриц

20. transient bending state

переходное изгибное состояние

21. transient energy transfer

нестационарный перенос энергии

22. translational acceleration
ускорение поступатель-
ного движения
23. transmitter pressure bar
передающий стержень
(при испытании разрез-
ного стержня Гопкинсона)
24. travelling load finite
element
конечный элемент с под-
вижной нагрузкой
25. triangulation
разбиение на треугольни-
ки (в численных мето-
дах)
26. turning point problem
задача с точками возвра-
та, задача с экстремаль-
ными точками
27. twin-twin interaction
взаимодействие между
двойниками

U

1. unbanded symmetric matrix
полностью заполненная
симметричная матрица
2. unconstrained variational
formulation
безусловная вариационная
формулировка
3. underreinforced beam
балка с недостаточным
усилением

4. uniform pressure
распределенная нагрузка
5. unilateral thin plate theory
теория односторонних
тонких пластин
6. uniqueness theorem
теорема единственности
7. universal Strouhal number
универсальное число
Струхала (безразмерный
параметр течения)
8. unrestrained shell
незакрепленная оболочка
9. unsupported structure
свободная незакрепленная
конструкция

V

1. variable penalty method
метод переменного штра-
фа (в функциональном
анализе)
2. variable-step integration
метод интегрирования с
переменным шагом
3. variable time step
переменный шаг по вре-
мени
4. variable traction
переменное нагружение
5. variational adjustment
конструирование функцио-
нала (в вариационное ис-
числение)

6. velocity potential functional
функционал потенциала скоростей
7. Vinckier test
испытание по Вайнкеру
(прочность соединений)
8. virgin wave
неискаженная волна
9. visco-coulomb damping
вязкокулоновское сопротивление
10. viscoplastic response
вязкоупругопластический отклик, вязкоупругопластическое поведение

11. volumetric subsidence-
compaction ratio
коэффициент объемного уплотнения
12. vortex excited oscillation
колебание, возбуждаемое вихрем

W

1. wall structure
стенная конструкция
2. wave width
толщина фронта волны
3. weakest link theory
теория слабого звена
(статистическая теория для оценки вероятности разрушения при сложном напряженном состоянии)
4. wedged crack
расклиниваемая трещина

5. weight-matrix method
метод взвешенных матриц
6. weighted residuals method
метод взвешенных невязок (остатков)
7. weighting parameter
весовой параметр
8. Weissenberg rheogoniometer
реогонометр Вейссенберга
(для измерения модуля накопления и модуля потерь вязкоупругих твердых тел)
9. Wieghart type elastic foundation
упругое основание типа Вихардта

X

1. x-formed array of cracks
x-образный ряд трещин

Y

1. yielded material
упрочненный материал
(теория пластичности)
2. yieldline theory
теория линии текучести
3. yield-pair load
предельная нагрузка

Z

1. zero creep method
метод нулевой ползучести
(используется для измерения поверхностного натяжения и энергии границ зерен металлов)

А

анализ напряженно-деформированного состояния
 аппроксимация вперед F28
 аппроксимация назад B1
 аппроксимирующая функция A18

В

вектор приращения пластической деформации I17
 вероятностная модель разрушения P40
 взрывная нагрузка B13
 виртуальная работа в приращениях I18
 внеплоскостное колебание O8
 волны ударных напряжений I3
 вращательная сдвиговая волна R29
 временное упрочнение T10
 временной конечный элемент F15
 время инкубации трещины C40
 всестороннее растяжение A8
 выпучивание B23
 выпучивание с прощелкиванием S30
 вязкость разрушения при усталости F2

Г

геометрический коэффициент масштабирования D17
 гибридный элемент модели напряжений I118

градиентно-проекционный метод G12
 градиентный численный метод G11
 граница раздела двух материалов B9
 граничное натяжение B20
 граничные условия Дирихле D19

Д

двойная массовая сила B14
 двояковыпуклая область D41
 двутавровая балка I1
 девиатор напряжения D12
 деформация кручения T14
 диагональная матрица сосредоточенной массы D14
 диагональные члены матрицы D13
 дивергентное выпучивание D33
 динамика конструкций S63
 динамический отклик D44
 дискретно-непрерывная модель D21
 докритическая деформация P35

Е, Ж

естественное старение A11
 жесткое нагружение D2
 жесткость на кручение R32
 жестко-упрочняющаяся дискретная конструкция R26

загнутая трещина K2
задача в скоростях R5
задача с движущейся границей M36
законопеременная нагрузка L12

И

изгибное колебание F20
изгиб при ударе, ударный изгиб I2
изохроматический рисунок напряжения I37
инерционная скорость вращения R31
инкрементальный подход I12
история нагружения давлением
итерационный метод "предиктор-корректор" I39
итерационный метод Якоби P25

К

квадратурная формула Гаусса G4
комбинированная вязкопластичность C10
комбинированное упрочнение M31
композит с волоконным упрочнением F4
композит, упрочненный частицами P1
конечная жесткость F12
конечноэлементная модель F10
конечноэлементная формулировка в перемещениях D30

конечноэлементный анализ в приращениях F9
конечный элемент в форме кольцевого сектора A13
конечный элемент с подвижной нагрузкой T24
конечный элемент с постоянной деформацией C25
конструкционные материалы E22
континуальная теория C34
контроль трещинообразования C39
конформный конечный элемент C20
коробчатая конструкция B22
коэффициент влияния прогиба D5
коэффициент жесткости элемента E16
краевая наклонная трещина O1
краевая трещина без проскальзывания N16
кривая собственных значений E4
криволинейная трещина A22
криволинейный элемент C46
критерий оптимальности O5
критерий податливости C14
критерий разрушения Коффина при малоцикловом нагружении C8
кусочно-линейная функция P12
кусочно-непрерывный конечный элемент P11
кусочно-постоянная толщина S47
кусочно-постоянная функция P10

Л

линейный анализ устойчивости L11
линейный рост R2
линейная теория выпучивания L9

М

материал с ориентированной структурой O7
матрица жесткости отдельных элементов M9
матрица податливости C15
матрица сосредоточенных масс L18
матрица элемента E18
матрично-экспоненциальный подход M8
матричный метод перемещений M7
метод акустической эмиссии A2
метод взвешенных матриц W5
метод взвешенных невязок W6
механика внедрения P5
метод возможных направлений M22.
метод глобальных элементов G10
метод двойного кручения D37
метод двойной податливости D35
метод динамического поиска D45
метод динамической податливости R10
метод динамической релаксации R43
метод дискретного обращения D22

метод дифференцирования назад B2
метод дополнительной энергии C12
метод дробных шагов F29
методика усредненного элемента E15
метод интегрирования с переменным шагом V2
метод интерактивного моделирования I30
метод кажущейся упругости A16
метод конденсации масс M3
метод конечных колец F13
метод конечных элементов-коллокаций F8
метод контрольных напряжений R16
метод контурных смещений D4
метод конформного отображения M20
метод краевой функции E2
метод Ланцоша-Чебышева L1
метод модальных аппроксимаций M33
метод наименьших квадратов-конечных элементов L6
метод начальных деформаций M23
метод начальных напряжений I24
метод начальных параметров I22
метод невязок сил R21
метод обобщенного лагранжиана A25
метод осредненных напряжений M15
метод "предиктор-корректор" P36

метод подобластей M27
метод полудискретизации S6
метод приближенной совместности A17
метод простой комбинации нагрузок S23
метод предельного анализа M25

метод пространственной корреляции S36
метод разностного потенциала R22
метод распределения полюсов P30
метод пристрелок P27
метод псевдообращения P43
метод разделения переменных P3
метод распределенных масс C32
метод сдвиговой разницы S16
метод сил (жесткостей) F26
метод синтеза механического импеданса M16
метод собственных матриц E6
метод смежного равновесия A5
метод сопряженных градиентов C21
метод средней нормали M13
метод текучести с уплотнением F22
метод усиления муаровых полос M35
метод фиктивных сил P42
мгновенно упругий материал I27
многократное взаимодействие ударных волн M40

множественное растрескивание M39
модель с сосредоточенными параметрами L19
модуль деформационного упрочнения S49

Н

нагружающая граница T16
нагружение произвольно распределенным давлением A21
нагрузка в вершине A15
нагрузка общего вида G6
напряжение старения A7
незамкнутость O4
нелинейная теория упруго-пластических деформаций N11
нелинейная упругодинамика Коши N9
нелинейное неравновесное состояние N14
нелинейно-упругая связь N10
непрерывная деформация C30
несамосопряженная задача о собственных значениях N15
нитеобразная трещина H2

О

окружная деформация H14
окружная сила H13
описание по одному параметру O3
определяющая модель C27
остаточная деформация сдвига P7
оценочные испытания P4

П

параметр упрочнения H3
 перемещение центра C3
 прорезь, имитирующая трещину A23
 пластинчатый элемент F17
 пластическое поведение P33
 пластичность в горячем состоянии H15
 пластичность с конечной деформацией F14
 плоская кольцеобразная трещина F16
 плоский изгибный элемент P21
 плосконапряженное состояние P17
 плосконапряженный элемент P22
 плоскость напряжений S56
 поведение после выпучивания P31
 поверхностное натяжение S67
 податливая граница C16
 податливость при ползучести C42
 податливость при растяжении E34
 после скоростей вдоль потока A10
 ползучесть при постоянной нагрузке C22
 полная система полиномов C13
 полностью заполненная матрица D9
 полоса сдвига S15
 полуобратный метод S7
 приращение узловых перемещений I14
 присоединенная масса A3
 продольное соударение F34

продольно-поперечное выпучивание L3
 пространственная конечно-элементная структура S37
 пространственно-изогнутая балка S27
 пространственный линейный элемент S38
 пространство отображений M2
 прочности при вращении R30
 прочность при сосредоточенном приложении нагрузки P26
 прощелкивание S31

Р

работа пластической деформации D32
 равновесие элементов E17
 равновесное напряженное состояние S55
 разбиение на подструктуры S65
 размер шага интегрирования I29
 разрушающая способность сетки G15
 разбиение на элементы G8
 разрушение за пределом текучести P32
 разрушение при термическом ударе T4
 разрушение расслоением S40
 разрыв в двух плоскостях S36
 расклиниваемая трещина W4
 распределенная нагрузка U4
 распространение ударной волны S20
 растрескивание по срединной плоскости M28

растрескивание при повтор-
ном нагреве R18
регулярная структура R20
решение в деформациях S52

С

самоадаптирующийся конеч-
ный элемент S3
самосовместимая модель S4
самосогласующееся значе-
ние S5
свободная незакрепленная
конструкция U9
сдвиговый слой S18
серендипова функция формы S9
серендипов элемент S10
сжатие за счет коэффициента
Пуассона P29
сингулярная задача возмуще-
ния S26
синтез мод M32
синтез конструкций S64
система разгруженных тре-
щин R19
система со многими степе-
нями свободы M37
смешанный силовой метод H17
смещающие напряжения B7
сложный вид разрушения C17
слоистая модель O10
слоистая пластина с пере-
крестно расположенными
волокнами P23
собственная деформация E7
собственная частота E5
совместное перемещение C11
совместный итерационный
метод S24
сплошное тело C31

среда со случайными неодно-
родностями R3
ступенчатая функция S45
схема центральных разнос-
тей C2

Т

твердые тела, не подчиняю-
щиеся закону Фурье N7
теневой метод муара S11
теорема усреднения A26
теория вероятностной устой-
чивости P41
теория высокотемпературного
деформирования H16
теория кусочно-линейных ко-
нечных элементов в при-
ращениях I16
теория многоосной пластич-
ности M38
теория пластичности несжи-
маемых сред I11
теория ползучести с разгруз-
кой R11
теория функционалов плот-
ности D10
тестовая задача B4
трещина в виде линзы L7
точечный вариационный прин-
цип P28
траектория решения S33
трещина Гриффитса G16

У

ударная нагрузка I6
ударный слой S21
упруговязкопластическое
поведение E10
упругое поведение E11

уравнение движения в перемещениях P29
уравнение мембранной оболочки S19
уравнение пограничного слоя B19
уравнение равновесия в вращении I13
уравнение связи на границе B18
уравнение состояния дифференциального типа R6
условие непроскальзывания по верхностям N17
усталостная прочность при изгибе B5
устойчивость в смысле среднего квадратичного M14
устойчивость за пределом упругости I19
устойчивость по Адамару H1

Ф

фаза упругой разгрузки E13
фазовая скорость P8
функция отображения M1

Ч, Ш

частотное ограничение F30
чувствительность к скорости деформации S51
шаг по времени T12
шаг сетки M18

Э

элемент бесконечной области I20
элемент двойной кривизны D38
элемент Лобатто L13
элемент с линейными моментами L10
элемент сложенной пластины F25

эрмитов элемент H6
эталонная частота R15
эффективный модуль сдвига E3
эффект Пойнтинга P34

Я

явление сдвигового отставания S17
явная разностная схема E28
явное интегрирование по времени E29
явно-неявные конечные элементы I5

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
Английские термины и русские эквиваленты	3
Указатель русских терминов	33

Надежда Львовна ОРЛОВА, Евгений Борисович ПОКРОВСКИЙ,
Ольга Анатольевна СМЕРНОВА,
Дмитрий Геннадьевич СОРОКИН

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

№ 55

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ ПО МЕХАНИКЕ ТВЕРДОГО ДЕФОРМИРУЕМОГО ТЕЛА

Под редакцией А.А. Левина

Редактор Е.В. Комиссаров

Технический редактор Г.М. Аристова

Корректор В.М. Фадеева

Сдано в набор 25.11.83 Подп. в печать 4.12.84
Изд. № 733 Формат 60×84/16 Печать офсетная. Печ.л. 2,5
Уч.-изд.л. 1,95 Тираж 1300 экз. Зак. № 8987 Цена 60 к.

Всесоюзный центр переводов научно-технической литературы
и документации

117218, Москва, В-218, ул. Кржижановского, 14, корп. 1

ПИК ВИНТИ, 140010, Люберцы-10, Моск. обл.,

Октябрьский пр-т, 403

Тетр. новых терминов, № 55. Англо-рус. термины по механике твердого деформир. тела, 1984, 1—40